

徐霞客遊記



題辭

承示徐霞客遊記，并欲補刻其遺詩，具見表彰前輩盛意，謹賦五古一首奉呈。

豎步步紆擻，若士遊汗漫。尻車神爲馬，古語本荒幻。霞客乃好奇，足踏天下半：肩荷一縷被，手挾一油繖；非走奔衣食，非馳驅仕宦；南狎橫海鯨，北追出塞鴈；水愕險灘千，陸跋危巘萬；曉寒風裂膚，暑雨泥沒胫；渴掬懸瀑流，飢恰墮樵爨；身衝魍魎過，胆不豺虎憚。問渠意何爲？曰欲窮壯觀，將成一家言，親歷異遙盼。註證鄺桑精，經訂岳瀆誕，以俟後子雲，南針指一綫。果有葉保堂，曠世起驚嘆，購得舊板完，兼搜逸篇散。方興燦列眉，一一可覆按。惜哉醫無閭！作者未識面！西土梁雍州，亦未度雲棧；（遼左及隴蜀，其遊跡未到。）想當明末造，（霞客之遊在崇禎中）遼瀋界久判，陝蜀莽盜區，更難結鞅絆。今幸世界平，萬里慶清晏。保堂與旣豪，意氣薄霄漢。曷勿繼遐踪，探奇盡禹甸，歸補圖經全，供我臥遊徧！

嘉慶戊辰春仲，甌北趙翼，時年八十有二。

欽定四庫全書提要

徐霞客遊記（兩江總督採進本）

明徐宏祖撰。宏祖，江陰人；霞客其號也。少負奇氣。年三十出游，攜一襖被，遍歷東南佳山水，自吳越之閩，之楚，北歷齊魯燕冀嵩雒，登華山而歸。旋復由閩之粵，又由終南背走峨嵋，訪恆山，又南過大渡河，至黎雅，尋金沙江，從瀾滄北尋盤江，復出石門關，數千里，窮星宿海而還。所至輒爲文以志游蹟。沒後手稿散逸。其友季夢良求得之，而中多闕失；宜興史氏亦有鈔本，而譌異尤甚。此則楊名時所重加編訂者也。第一卷自天台雁蕩以及五臺恆華，各爲一篇；第二卷以下，皆西南游記，凡二十五篇：首浙江江西一篇，次湖廣一篇，次廣西六篇，次貴州一篇，次雲南十有六篇；所闕者，一篇而已。自古名山大澤，秩祀所先，但以表望封圻，未聞品題名勝；逮典午而後，游迹始盛，六朝文士，無不託興登臨；史冊所載，若謝靈運居名山志、游名山志之類，撰述日繁，然未有累牘連篇，都爲一集者。宏祖耽奇嗜僻，刻意遠游，既銳於搜尋，尤工於摹

徐霞客遊記序

周官大司徒之職、以天下土地之圖，周知九州地域廣輪之數，辨其山林，川澤，邱陵，墳衍，原隰之名物。漢司馬子長創爲河渠書，後漢班孟堅始志地理，前宋范蔚宗始志郡國；自是有史，卽有志。沿及唐宋，而郡縣有志，寰宇有記，凡建置，沿革，疆域，田賦，戶口，關塞，險要，名勝，古蹟，皆在所詳；至於山川之源委脈絡，未必能知其曲辨，辨其經緯，歷歷如指諸掌也。恭讀乾隆四十七年刊行欽定四庫全書簡明書目「史部地理類」開列徐霞客遊記十二卷，分注云：明徐宏祖少好游，足跡幾遍天下。嘗西行數千里，求河源。是編皆其紀游之文。舊本缺殘失次，楊名時重爲編訂，以地理區分，定爲此本。是書上邀乙覽，蓋能詳人所略，爲從來史志之所未備。嘉慶十一年冬，筠谿徐氏以所梓行游記之板歸余。廷甲生平無他嗜好、見書之有益於學術治道者，每不惜重價得之，遂積至萬有餘卷，丹鉛甲乙，日不暇給。前既校刻楊氏全書，今復得徐氏游記板，翻閱之，朽蠹頗多，乃借楊文定公手錄本，暨陳君體靜所校本，與徐本悉心讎勘。

其文之不同者以萬計、其字之舛誤者以千計，其文不同而義可通者仍其舊，其字之舛誤而文義不可通者不得不亟爲改正。抑徐刻分十冊，與進呈之楊本卷帙不同，此無從更正者。且楊陳二本於滇游日記卷首俱有提綱，楊本每記有總評，陳本每記有旁批，此又無從增補者。惟是霞客有遺詩數十首，石齋黃公歎爲詞意高妙，忍令其祕藏而弗彰乎？又一切名人巨公題贈諸作，俱足以考見霞客之素履。又安可不傳信於來茲乎？十三年春，延梓人於家，訛者削改、杓者重鐫，又增輯補編一卷附於後、庶幾霞客之精神面目、更可傳播於宇內也。雖然，霞客記游之書、豈僅此哉？前人謂霞客西出石門關、至岷崙山，窮星宿海；今所刊之本，暨楊陳二鈔本，其游覽日記、不過至滇南雞足山而止耳。廷甲聞郡城莊氏家藏鈔本有六十卷；戊辰三月，往郡訪之、莊之後人云：『先世信有之，今已散失。』果爾，今之所刊、不過六分之一耳。然一展卷而浙，而閩，而江右；自豫，而秦，而荆襄；又自燕而雁門，而雲中；又自楚而粵西，而貴竹，而滇南：其所經歷之山川，靡不辨其源委脈絡，而一一詳記之，至土風民俗物產，亦隨地附見焉。是豈獨爲山人逸士濟勝之資？凡以民物爲己任而有政教之責者，周覽是書，於裁成輔相左右宜

民之道、不無少補焉。邑前輩文定楊公久任滇黔利民之事，次第舉行，人第知其學術之深醇，庸詎遊其於遊記一書，手錄二過、於山林、川澤，邱陵，墳衍，原隰之名物，早已周知也哉？夾漈鄭氏曰：州縣之設，有時而更；山川之形，千古不易；霞客此書，固千古不易之書也！士人束鬚受書，在堂戶之上，而四海九州之大，無所不知，然後可以出而履天下之任，若僅以此書當臥游勝具，豈廷甲補輯是書之志也耶？

時嘉慶十三年，歲次戊辰，四月，同邑後學葉廷甲識於水心齋。

刻遊記原序

昔劉彥和著文心雕龍五十篇，品藻千古，經緯六合，沈水部一見即詫爲異書，卒賴其力以傳於世。迨傳之久而滅沒滋甚，嘉禾雲間諸刻無完書；自錢功甫得宋槧本鈔補，而後綴學之士始得見全文，以至於今不廢。昌黎韓子有云：（莫爲之前，雖美弗彰；莫爲之後，雖盛弗傳）；信乎！人之名之傳世而行遠。莫不有爲之先後者，其於書也，亦若是焉已矣！族祖霞客公，生有游癖，凡履齒所到，模範山水，積記成帙，積帙成書。昔人所種爲千古奇書者，此也；惜未脫稿而公卒。賴季君會明爲之次其簡編，後旋燬乎兵燹。又賴公子介立訪得義興史氏曹氏錄本參校，而遊記得復成書。於時名人巨公，莫不樂購其遺編，當臥游勝具。皆以謄本傳玩，而就中改換竄易者，更不一人。迄今百有四十餘年，雖得邑中楊凝齋先生手校於前，陳君體靜再訂於後，而傳寫益廣，譌落寢多，兼之俗下書傭，競於此作生活計，而任意刪節撞湊，一如彥和嘗夢素源之文，往往使讀者莫悉漏義，是可痛也！乙未春，適得楊陳兩先生訂定真本，比對離勘，將手錄一通、思有以信今而傳後。獨念兩先生當日細意搜討，謂可

存其真以永世，乃轉相傳寫，而訛落者已如彼，刪抹者又如此，予卽爲之攻其缺失。訂其異同，又安保無沿別淮混魯虎者？或從而斷腔添足，無復有作者之真面目存歟？夫是書之名世傳世，均非予小子之所敢知、要使作者之精神不庸滅於煨燼之餘，更不滅沒於寥漭之手，是則後人之責所萬不獲辭者也。爰急付梓，庶幾後世有功甫其人，或得以此比於華山槧本，則又私心之所冀幸也夫！

時乾隆四十一年，歲次丙申，秋九月，孩浦族孫鎮謹序。

錄徐霞客遊記序

己丑仲夏，將赴淮浦，舟中無事，展開外舅南開先生所鈔徐霞客遊記。抵寓後，既終卷，念其平生胼胝轔蹶，歷數萬里，衝風雨，觸寒暑者垂三十年，其所自記游蹟，計日按程，鑿鑿有稽，文詞繁委，要爲道所親歷，不失質實詳密之體，而形容物態，摹繪情景，時復雅麗自賞，足移人情，既可自怡悅，復堪供持贈者也。因手錄而存之，凡兩閱月而畢。曰是殆負邁俗不羈之志，狂而不知取裁者與？觀其意趣所寄，往往出入於釋老仙佛，亦性資之近使然；而其爲人之奇崛豪宕，於斯概見，未可沒也。古之殫心於天文地理之學以成名者，冥搜闕奧，曠覽幽遐，每出於蹤跡瑰異之士，自非有好奇之癖，亦孰肯蹈絕險，赴窮荒，敝精力以爲之哉，若其足以裨助見聞，正於學者不無補也。今觀國風二雅所陳，「禹貢職方」所紀，以及地理河渠諸志，皆詳山川風土，以爲農田水利，施政立教，因時制宜之具，其間蟲魚草木之產，兼資多識，聖教不廢，茲非其足相發明證佐者與？切而言之，深山大澤，流峙終古，皆天地法象示人之至教，本生人所應窮歷，特以手足之力有限，百年之期若瞬，勢弗能親至而

目見；得斯書也，苟力有可至，境所適逢，固可展卷披對，按所已經者以爲程，而所未能至者，亦可以心知其概，如涉其境焉。昔夫子亟稱原泉曾氏風雩詠歸，蓋造物與遊，所以涵泳天機，陶寫胸次，案頭置此，如朝夕晤名山水於几席間，詎非仁智養心之善物耶，抑尤有足以警心者，霞客之遊也，升降於危崖絕壑，搜探於蛇龍窟宅，亘古人跡未到之區，不惜捐軀命，多方竭慮於赴之，期於必造其域，必窮其奧而後止；學者之於道也，若覃思鼓勇，亦如霞客之於山水，則亦何深之不窮，何遠之不屈，且入焉而安，曾無犯難輕生之虞；味焉而腴，非有飢渴疲憊之困；其爲高深美富，奚啻於洞壑泉石之奇，岱華江湖之大哉，有志者可以觀此而興矣！余旣喜其書之不爲無益，且以其足爲入道喻也，爰爲之序，以自勗焉。

康熙己丑八月，癸卯邑後學楊名時序。

重錄徐霞客遊記序

己丑夏秋，既手錄徐霞客遊記而爲之序矣，重陽抵家，復得友人所藏原本校之，乃知前所鈔本，出於宜興史氏者，字多譌誤，其刪減易置處，輒於實境不符，文意不協；用歎天下之率意改竄文字，而致失作者之本來，如宜興史氏者，爲可鑒也！初余錄是集之意，謂存斯書也，他年力所可至，境所適逢，可展卷披對，按已經者以爲程，而所未能至者亦可以心知其概，日涉其趣焉；若如史本，則既失其真，又安用之，爰亟爲改正添入，再手謄一過，以復其舊。大抵霞客之記，皆据景直書，不憚委悉煩密，非有意於描摹點綴，託興抒懷，與古人遊記爭文章之工也。然其中所言名山巨浸宏博富麗者，皆高卑定位，動靜變化之常，下至一澗一阿，禽魚草木，亦賢人君子，偃仰棲遲，寤言寫心之境，正昔人所云取之無禁，用之不竭者也。雖止詳其形體區域，而天地山川之性情，俟人之神會而意喻者，悉已寓之矣；其得之多寡，知之淺深，存乎人耳。夫造物之奇闕，恆有待而發，亦有待而傳；有是境而人不知，則此境爲虛矣；游是境而默不言，則此游爲虛矣。霞客之前，境自在天下也，而無人乎知之

，無人乎言之；卽知而言之，亦舉什一於千百而已。設霞客於身到目歷之處，惟自知之而自樂之，不以紀於書而傳於世，人又烏知其有與無耶；然則斯書之不可沒，謂天地之迹存焉耳！而況於天地之心，生人之本，古之聖賢心知之而身備之，而推所以公於世者，其遺文之可寶愛爲何如哉；

庚寅二月，丙申朔，楊名時序。

書手鈔徐霞客遊記後

吾邑有三書，皆卓絕：王梧溪詩集，黃蘭溪邑志，徐霞客遊記是也。黃志余曾得家克艱校本，錄過，視他本稍佳，然猶間有譌字。梧溪余集止草錄一過，尙未謄真。獨遊記校對數次，並經融郊師訂正完好。後有_幸者，當爲全寶之。後學陳泓識。

徐霞客遊記目次

第一冊 目次

題辭

欽定四庫全書提要

徐霞客遊記序

刻遊記原序

錄徐霞客遊記序

重錄徐霞客遊記序

書手鈔徐霞客遊記後

例言

遊天台山日記

徐霞客遊記

目次

甌北趙翼

葉廷甲恭錄

葉廷甲

孫浦徐鎮

楊名時

楊名時

陳泓

孫浦徐鎮

一

遊鴈宕山日記

五

遊白岳山日記

一〇

遊黃山日記

一三

遊武彞山日記

一九

遊廬山日記

二五

遊黃山後記

三一

遊九鯉湖日記

三五

遊嵩山日記

四〇

遊太華山日記

四七

遊太和山日記

五一

閩遊日記前

五五

閩遊後記

六二

遊天台山後記

七〇

遊鴈宕山後記

邀五台山日記

遊恆山日記

浙遊日記

江右遊日記

楚遊日記

第二冊 目次

粵西遊日記

一

粵西遊日記

二 丁丑六月十二日

粵西遊日記

三 丁丑九月二十二日

粵西遊日記

四 丁丑十二月十一日

黔遊日記

一 戊寅三月二十七日

徐霞客遊記

目次

七六

八六

九〇

九四

一〇二

一三七

一

五二

九四

一二五

一六一

三